



## PORTE APERTE ALLA BCC

In occasione della Settimana della Cultura, a Faenza il 21 e il 22 aprile, la nostra BCC aprirà le porte dei Palazzi Belisardi, Betti e Todeschini, oltre alla mostra di monete del XVIII secolo "Il Gruzzolo di Faenza".

Il 21 aprile, alle ore 17.00 presso il Teatro Masini, si terrà il convegno "Monete ieri. Moneta oggi" dedicato alla "moneta", mezzo di pagamento, ma anche punto di riferimento della vita di un popolo.

Nella foto: Palazzo Belisardi, affresco a soffitto della seconda metà del '700. Rappresentazione degli episodi delle "Fatiche di Ercole" con decorazioni di ispirazione orientale. La commissione fu eseguita probabilmente da artisti bergamaschi su richiesta della famiglia Benedetti, proprietaria antecedente alla famiglia Belisardi.

### II EDITORIALE

Porte Aperte alla BCC. A Faenza, il 21 e il 22 aprile 2012

### III

I piccoli tesori della BCC

### IV

PERSONE & FAMIGLIA  
Costruisci il tuo domani, passo dopo passo.

### IV GIOVANI FAMIGLIE

Prestito Cicogna

### V

#### SOCI

Le Tue Azioni BCC. Un investimento per la tua famiglia e il tuo territorio

#### BCC E GIOVANI

Termine di presentazione delle domande delle borse di studio

### VI

#### GIOVANI E SPORT

Incontriamo in Filiale a Classe ISABELLA SIGNANI 17 anni, piccola campionessa della scherma

#### SOCI

Il nostro saluto per Vigor, Socio della BCC

### VII

#### SOLIDARIETÀ

Le iniziative sul territorio della nostra BCC, all'insegna della solidarietà

#### EVENTI

Lugo, Pedalata di Primavera

### VIII

#### INTERVISTA DOPPIA

Due artisti a confronto

**BCC**  
CREDITO COOPERATIVO  
ravennate & imolese



Secondo Ricci  
Presidente  
del Credito Cooperativo  
ravennate e imolese

## Porte Aperte alla BCC A Faenza, il 21 e il 22 aprile 2012

La nostra BCC, con circa 18.000 Soci, una dimensione interprovinciale, oltre 460 dipendenti e 45 filiali organizzate su quattro zone commerciali facenti capo alle città di Faenza, Imola, Lugo e Ravenna, richiede, per il suo funzionamento, spazi adeguati per le proprie attività amministrative e per le occasioni di incontro con i Soci e i clienti.

In questo contesto, è maturata la scelta di ampliare la nostra Sede centrale, affacciata su Piazza della Libertà a Faenza. Già presente all'interno dei locali di Palazzo "Belisardi" risalente al XVIII secolo, nel 2006 la nostra BCC decise di acquistare gli adiacenti Palazzi denominati "Betti" e "Todeschini", storici edifici del centro di Faenza, affacciati su Via XX Settembre e Vicolo Diavoleto.

**È stato realizzato un vero e proprio recupero architettonico e ambientale, testimoniato dai forti interventi di ristrutturazione.**

All'interno di Palazzo Betti, il cui rinnovamento ed abbellimento fu voluto dall'Avv. Gustavo Betti subito dopo l'Unità d'Italia, fra il 1871 e la fine del secolo, sono stati recuperati, oltre agli affreschi e alla tappezzeria, alcuni elementi di arredo presenti in quelle che un tempo erano camere da pranzo e da letto, servizi e soggiorno, e che oggi costituiscono ambienti lavorativi della nostra BCC.

**L'obiettivo di mantenere viva la memoria storica della città di Faenza, nel periodo compreso fra il XVIII secolo e gli anni immediatamente successivi all'Unità d'Italia,** attraverso la riqualificazione dei due palazzi e dei loro decori, è stato raggiunto attraverso la disponibilità della Soprintendenza per i Beni Archeologici dell'Emilia-Romagna che ha arricchito il progetto concedendo di esporre, e quindi valorizzare, il cosiddetto "Gruzzolo di Faenza". **"Il Gruzzolo di Faenza"** è una raccolta di monete risalente al 1796, casualmente rinvenute dopo

due secoli e conservate da un Socio della nostra BCC che, con grande generosità, le ha messe a disposizione, non solo per i Soci e i clienti della Banca, ma per l'intera comunità.

La scelta di collocare la collezione nella sala aperta al pubblico della Sede di Faenza permette infatti di renderla particolarmente fruibile da parte di chiunque sia interessato a questa memoria storica che rimanda ad un'economia di altri tempi, più chiusa e più fragile. Inoltre, la mostra delle monete è affiancata da un filmato multimediale che permette al visitatore di ricevere un'informazione completa di tutte le opere degli artisti locali - piccole e grandi - presenti all'interno della nostra Banca.

**Le monete rappresentano un "piccolo tesoro", soprattutto culturale,** che va oltre il valore reale o affettivo.

**Queste monete descrivono un'epoca storica e fanno venire alla luce la vita e le emozioni di chi le ha realizzate e di chi le ha utilizzate nei loro diversi ambiti.**

Le monete non sono, quindi, solo strumenti di pagamento e di scambio, ma vere e proprie tracce del passato, in grado di evocare mondi ormai lontani, ma che sono alla base della nostra civiltà di oggi.

**Le monete sono conservate ed esposte nella sede storica in cui opera da tempo la nostra BCC e che costituisce una sorta di "casa comune" per tutti i nostri Soci, di oggi e di domani.**

*"Durante un piccolo lavoro di ristrutturazione nello scantinato di casa, in un angolo del muro vicino al pavimento, senza rendermene conto ho colpito con il martello una ciotola di terracotta che si trovava in una nicchia creata tra le pietre.*

*La ciotola rotta nella parte superiore vicino al coperchio di ferro, lasciava cadere per terra delle monete.*

*Una volta estratta dal muro, ho notato che la parte rimasta intatta della ciotola conteneva ancora molte monete, sistemate in verticale e incastrate in modo ordinato tra loro.*

*Con grande stupore e curiosità ho estratto le monete, erano moltissime e non mi capacitavo di come potessero essere tutte contenute in quella piccola ciotola."*

**Vittorio Gambi**

Socio BCC e ritrovatore delle monete



Ciotola in terracotta, contenente le oltre 1.170 monete



## SANTA MESSA

**in memoria dei Soci defunti della BCC ravennate e imolese**

La Santa Messa che abitualmente veniva celebrata il giorno dell'Assemblea dei Soci, viene anticipata a

**Domenica 22 Aprile 2012**

ore 9.00 S.Messa  
Faenza, Cattedrale

ore 10.00 Visita guidata per i Soci  
a "Porte Aperte alla BCC"



Doppio giulio da venti baiocchi, Benedetto XIV, ritratto del pontefice, fronte e retro della moneta



## I piccoli tesori della BCC

Le cose belle del passato ci aiutano a guardare e operare meglio nel presente.

Due giornate all'insegna della cultura a conclusione di un complesso recupero architettonico ambientale dei palazzi storici affacciati sulla Piazza di Faenza, Via XX Settembre e Vicolo Diavoletto.

Luoghi significativi della storia di Faenza che negli anni sono stati fulcro di attività commerciali ed artigianali, abitazioni private e signorili, nonché espressione di bravissimi maestri artigiani ed artisti dal XVIII ad oggi.

In collaborazione con la Pro Loco faentina, coloro che visiteranno i palazzi e la mostra "Il Gruzzo di Faenza", potranno assaporare la memoria storica dei locali e delle piazze della città attraverso le fotografie allestite presso la mostra temporanea installata a cura della Fototeca Manfrediana, oltre alla possibilità di camminare ed ammirare da vicino gli stucchi, le tappezzerie, gli ambienti e le decorazioni di quelle stanze e quei saloni signorili che oggi costituiscono gli ambienti lavorativi della nostra BCC.

La mostra di monete antiche "Il Gruzzo di Faenza" sarà inoltre oggetto di un convegno culturale "Monete ieri. Moneta oggi." in programma sabato 21 aprile presso il Teatro Masini di Faenza. L'evento vedrà la partecipazione di illustri relatori e la preziosa collaborazione della Soprintendenza per i Beni Archeologici dell'Emilia-Romagna.



### Porte aperte nella settimana della Cultura

In occasione della Settimana della Cultura, il 21 ed il 22 aprile, la nostra BCC aprirà le porte dei Palazzi Belisardi, Betti e Todeschini.

#### Mostra "Il Gruzzo di Faenza" Piccoli tesori della BCC: opere di maestri artigiani dal XVIII secolo ad oggi

**21.04.2012** - dalle ore 10.00 alle ore 12.00  
**22.04.2012** - dalle ore 10.00 alle ore 12.00  
dalle ore 15.00 alle ore 18.30

#### Visite ai Palazzi su prenotazione

Segreteria organizzativa:  
soci@inbanca.bcc.it  
tel. 0546 - 690157/178 cel. 331 - 1753966



### Convegno culturale Monete ieri, moneta oggi

**21.04.2012** - ore 17.00 - Teatro Masini, Faenza

**Guardare al presente, con la consapevolezza del passato.**

**Proiezione del Video "Il Gruzzo di Faenza"**

Interverranno:

**Secondo Ricci** - Presidente BCC

**Edo Miserocchi** - Direttore Generale BCC

**Chiara Guarnieri** - Archeologa e Direttore Coordinatore della Soprintendenza per i Beni Archeologici dell'Emilia-Romagna

**Michele Chimienti** - Numismatico e studioso de "Il Gruzzo di Faenza"

**Sergio Gatti** - Direttore Generale Federcasse

**Vera Negri Zamagni** - Professore di Storia Economica, Università degli Studi di Bologna

### Il Gruzzo di Faenza

Una raccolta di monete risalente al 1796, casualmente rinvenute dopo due secoli e conservate da un Socio della nostra BCC.

In collaborazione con la Soprintendenza per i Beni Archeologici dell'Emilia-Romagna la nostra BCC renderà visibile questo tesoro culturale all'interno di una mostra permanente realizzata presso la Sede faentina.

Un video multimediale accompagnerà il visitatore in un tour virtuale delle radici storiche dei palazzi recentemente ristrutturati, delle ceramiche e delle opere artistiche presenti nei locali della BCC, fino a giungere ad un approfondimento sulle oltre 300 monete in esposizione.





PERSONE &amp; FAMIGLIA

## Costruisci il tuo domani, passo dopo passo

Risparmiare piccole somme in modo semplice e sicuro, con l'opportunità, una volta accumulata una cifra significativa, di scegliere l'investimento più adeguato.



Messaggio pubblicitario con finalità promozionali. Per le condizioni contrattuali si rimanda ai fogli informativi a disposizione della clientela presso le filiali del Credito Cooperativo ravennate e imolese e consultabili sul sito internet [www.inbanca.bcc.it](http://www.inbanca.bcc.it). Condizioni valide al 30.03.2012.

La nostra BCC offre la possibilità di trasferire dal conto corrente, **periodicamente e senza spese**, un importo, anche minimo, da accantonare in un Deposito a Risparmio (**senza costi e ad un tasso agevolato**) con la tranquillità di poter sospendere o modificare in qualsiasi momento la frequenza e l'importo.

Per le sue caratteristiche, questa possibilità è adatta a soddisfare le esigenze di tutti:

- di chi cerca un sistema di risparmio **automatico e flessibile**;
- di chi richiede un prodotto senza spese e con un tasso agevolato;
- di un **giovane**, che affronta i primi passi nel mondo del lavoro e vuole iniziare a investire in maniera graduale e flessibile;
- di un **genitore**, che si preoccupa del futuro dei propri figli;
- di un **lavoratore**, che vuole costruire un capitale di cui poter beneficiare in futuro.

**Il risparmio riveste un'importanza strategica per le famiglie e per i nostri giovani: è il frutto del proprio lavoro e dei propri sacrifici.**

La scelta della destinazione dei propri risparmi va sempre ben ponderata, valutando gli obiettivi che si vogliono raggiungere e il grado di sicurezza degli investimenti.

È importante, per questo, conoscere le caratteristiche e le prospettive degli strumenti che la BCC mette a disposizione.

La possibilità messa a servizio dalla nostra BCC permette di accantonare, **passo dopo passo**, una piccola somma di risparmio con cadenza e importo personalizzati.

L'obiettivo, infatti, è quello di promuovere un investimento flessibile che permetta ai nostri Soci e clienti di accumulare, nel tempo, una somma destinata ai propri progetti di investimento e di consumo.



GIOVANI FAMIGLIE

## Prestito Cicogna

Rinnovato anche per il 2012 l'impegno della nostra BCC a favore delle giovani famiglie.

Anche per il 2012 la nostra BCC ha deciso di offrire alle giovani famiglie la possibilità di usufruire di prestiti a condizioni esclusive.

**Il Prestito Cicogna nasce infatti dalla volontà di creare un'iniziativa a favore delle famiglie residenti nel nostro territorio con figli nati o adottati nel corso del 2012.**

Un finanziamento a tasso fisso, fino a 5.000 Euro

rimborsabile in 60 mesi, a tasso fisso estremamente contenuto, creato per facilitare le giovani famiglie che, con l'arrivo di un figlio, devono far fronte ad una crescita delle spese quotidiane.

**Nel 2011 oltre 200 famiglie** hanno potuto realizzare i propri piccoli progetti, come l'acquisto della culla o il necessario per primi mesi dalla nascita, **per un importo complessivo di oltre 1 milione di Euro.**

### Esempio di finanziamento

IMPORTO	DURATA	SOCI			CLIENTI		
		Rata mensile in EURO	TAEG	Importo totale in EURO	Rata mensile in EURO	TAEG	Importo totale in EURO
3.000€	36 mesi	84,62	1,17%	3.046,32	87,24	3,21%	3.140,64
5.000€	60 mesi	85,47	1,11%	5.128,20	89,84	3,14%	5.390,40

Finanziamento con addebito rata in conto corrente.

Messaggio pubblicitario con finalità promozionali, consultabile anche sul sito internet [www.inbanca.bcc.it](http://www.inbanca.bcc.it) a disposizione della clientela presso le filiali del Credito Cooperativo ravennate e imolese. La concessione del finanziamento è a discrezione della Banca. Condizioni e caratteristiche in vigore fino al 31.12.2012.

IV Informa 04 • aprile 2012

LA BANCA DEI BCC E DEL TERRITORIO

**BCC**  
CREDITO COOPERATIVO  
Ravennate e Imolese

**PRESTITO cicogna**

La fiducia che diamo ad ogni famiglia che cresce.

FAMIGLIE



# Le Tue Azioni BCC. Un investimento per la tua famiglia e il tuo territorio

NEI PROSSIMI GIORNI  
VERRÀ RECAPITATA A  
CIASCUN SOCIO  
LA PROPRIA POSIZIONE  
AZIONARIA,  
AGGIORNATA  
AL 31.12.2011.

“Le Tue Azioni BCC” permetterà a ciascun Socio di apprezzare l’incremento della propria quota rispetto al 31.12.2010, e conoscere il dividendo percepito nel 2011, la rivalutazione e l’eventuale ristorno.

Ricordiamo che a tutti i Soci è offerta la possibilità di utilizzare i dividendi maturati a titolo di remunerazione della quota di capitale nella BCC, al fine di aumentare il numero delle azioni possedute.

Si tratta di un’iniziativa finalizzata ad aumentare nel tempo la propria quota di partecipazione, capitalizzando non solo la rivalutazione annuale, ma anche il dividendo netto maturato.

Inoltre ricordiamo ai nostri Soci che la BCC applica l’istituto del ristorno, un riconoscimento economico, una sorta di premio, che viene attribuito a ciascun Socio in proporzione all’utile prodotto grazie al lavoro svolto con la Banca.

Data	Azioni	Valore
31.12.2010 SALDO INIZIALE	420	1.083,60 Euro
09.06.2011 Aumento da rivalutazione	6	15,48 Euro
14.06.2011 Aumento da ristorno	29	74,82 Euro
30.06.2011 Aumento da dividendo	10	25,80 Euro
31.12.2011 SALDO FINALE	465	1.199,70 Euro

  

Sovrapprezzo risbornabile:	25,82 Euro
Dividendo lordo:	29,64 Euro
Ritenuta fiscale su dividendi:	3,71 Euro
Dividendo netto:	25,93 Euro

N.ro azioni rivenienti da reinvestimento dividendo: 10

Valore Azione Euro 2,58

Socio n° XXXX

Il valore dell'appartenenza

Insieme al riepilogo della posizione azionaria, i Soci riceveranno anche l’avviso di convocazione all’Assemblea dei Soci, che si terrà nel prossimo mese di Maggio al PalaCattani di Faenza.



## BCC E GIOVANI

### Termine di presentazione delle domande delle borse di studio

Nei prossimi giorni giunge il termine per la presentazione della modulistica necessaria alla partecipazione. L’iniziativa è rivolta agli studenti che si sono distinti per merito scolastico o per coloro che presenteranno lo sviluppo di un tema sugli argomenti proposti.

36 premiati per circa 60.000 Euro, un impegno considerevole e promosso a più livelli. Ricordiamo che è previsto anche il bando dedicato ai giovani che si sono distinti per bontà e dedizione al prossimo. L’impegno e il rispetto verso il proprio lavoro e le persone che ci circondano: questi i valori cardine di Debora e Gino, due dipendenti della nostra BCC, scomparsi prematuramente.

I Bandi di partecipazione, la relativa modulistica e le informazioni più significative sono disponibili presso gli sportelli e sui siti internet della Banca [www.inbanca.bcc.it](http://www.inbanca.bcc.it) e della Fondazione Giovanni Dalle Fabbriche [www.fondazionealdefabbriche.com](http://www.fondazionealdefabbriche.com)  
Per contatti: Ufficio Soci, tel. 0546 - 690226, Unità Relazioni Istituzionali, tel. 0546 - 690212.



## LA BCC SI TRASFERISCE

LA BANCA CHE TI CONOSCE  
DAVERO SI RINNOVA  
PER TE.

### MARINA DI RAVENNA



www.inbanca.bcc.it

**INAUGURAZIONE  
12 MAGGIO 2012  
ORE 17.00**

MARINA DI RAVENNA  
VIALE DELLE NAZIONI, 129

APERTURA FILIALE:  
16 APRILE 2012

La forza di una BCC è data anche dalla sua presenza capillare sul territorio; questo significa che la Filiale rimane al centro del nostro modo di fare Banca.

Marina di Ravenna, località marittima del territorio ravennate, negli ultimi anni ha visto crescere sempre più la sua attività turistica e portuale.

Come punto di riferimento dei nostri Soci e clienti, abbiamo confermato la nostra presenza sul territorio ravennate scegliendo di continuare ad investire su Marina di Ravenna, partendo dal suo sviluppo e dalle sue attività.

L’apertura dei nuovi locali è la dimostrazione del nostro sostegno per il futuro del nostro territorio, in costante e continuo rinnovamento.

Il Presidente  
Secondo Ricci

 GIOVANI E SPORT

## Incontriamo in Filiale a Classe ISABELLA SIGNANI 17 anni, piccola campionessa della scherma

Per la nostra Filiale è un onore avere fra i propri giovani clienti una campionessa come te, soprattutto dopo gli ultimi risultati conseguiti. Quali sono stati i tuoi principali successi e da quanto tempo pratici questo sport?

Pratico la scherma da circa 11 anni, ho iniziato in prima elementare a 6 anni e già alla prima partecipazione a una competizione internazionale in Austria quando avevo 9 anni ottenni la prima vittoria.

Poi nel corso degli anni ho vinto diverse medaglie ai campionati italiani nel 2006 e 2007 per arrivare alle medaglie d'oro sempre agli italiani nel 2008 e 2009. Sempre nel 2009 sono arrivate altre medaglie ai Giochi del Mediterraneo di Lisbona (2 bronzi nelle categorie under 17 e under 20 e l'oro nell'under 20 a squadre), poi dopo un paio di anni di pausa quest'anno è arrivato l'oro ai Giochi del mediterraneo nell'Under 17 (oltre a due bronzi nelle categorie superiori) per finire con la recentissima medaglia d'argento ai campionati Europei di Porec sia nell'individuale che a squadre.

**Dopo ogni gara e soprattutto dopo ogni vittoria a chi va il tuo pensiero e a chi dedichi i tuoi successi?**

In primis al mio maestro, che mi segue sin dai primi passi nel mondo della scherma e col quale condivido tutti i successi e tutti i momenti di tensione delle competizioni. Un pensiero però



La Filiale di Classe con Isabella.

Da sinistra: Gaetano Caruso, Fabrizio Montanari, Isabella Signani, Mauro Tasselli e Matteo Calderoni.

sempre anche a mio padre, grazie al quale ho iniziato l'attività e conosciuto questo sport.

**Immaginiamo tu abbia avuto qualche difficoltà a conciliare studio e allenamenti. Hai dovuto rinunciare a qualcosa?**

Quest'anno, intravedendo buone possibilità di ottenere risultati importanti, come poi è stato, ho lasciato temporaneamente gli studi per dedicarmi a tempo pieno alla scherma.

Gli allenamenti mi hanno tenuta impegnata quasi ogni giorno, sia al mattino che al pomeriggio, poi non ho mai amato troppo lo studio... Conto però di riprendere il prossimo anno.

**Per finire, quali sono i tuoi prossimi obiettivi e impegni?**

Già a inizio aprile sarò impegnata ai Campionati Mondiali a Mosca e nei prossimi giorni partirò per il ritiro premondiale con la Nazionale Under 20. Questa sarà una tappa fondamentale per la mia crescita sportiva e per la mia carriera, tutto può succedere in una competizione mondiale, ma parto fiduciosa di poter ottenere buoni risultati. Il mio sogno sarebbe quello ovviamente di poter un giorno partecipare a una Olimpiade...

**Da parte nostra non può naturalmente mancare un grosso in bocca al lupo per le prossime gare e per il tuo futuro nella scherma.**

 SOCI

## Il nostro saluto per Vigor, Socio della BCC

Un altro grave lutto ha colpito la pallavolo ravennate.

Vigor Bovolenta, classe 1974, ha lasciato improvvisamente i suoi cari e i suoi tifosi.



Vigor Bovolenta festeggia dopo la vittoria contro la Polonia alle Olimpiadi di Pechino del 2008. (Phil Walter/Getty Images)

Una carriera giocata tutta in A1 dopo le prime quattro stagioni, fino al 1992, trascorse nelle giovanili, prima nella Polesella, poi nel Messaggero Ravenna fino all'attuale presenza in serie B con la squadra forlivese.

Con la maglia azzurra ha vinto numerose medaglie europee, mondiali ed olimpiche.

Un uomo di sani principi, che per vivere a pieno la sua quotidianità familiare nella sua casa di Ravenna, negli ultimi anni aveva rinunciato anche a qualche proposta sportiva di maggior livello.

Il nostro ricordo per il nostro Socio e amico Vigor si chiude con uno stralcio di una sua intervista che ci rilasciò per il nostro mensile nel marzo del 2004.

**Che rapporto hai con la nostra BCC? Cosa potrebbe fare una banca come la nostra per una disciplina come la pallavolo? E per uno sportivo?**

*Il Credito Cooperativo ravennate e imolese oggi per me è fatto di persone di cui sono diventato amico: ormai sono cliente da una decina d'anni e mi sono sempre trovato molto bene.*

*Alla seconda parte della domanda, rispondo che naturalmente, il primo sostegno ad uno sport come il nostro (che non attrae, come altre discipline, i grandi investitori) da parte di una banca è la sponsorizzazione.*

*Sponsorizzando una società, infatti, si dà un sostegno reale anche a coloro che ne fanno parte...*



## Le iniziative sul territorio della nostra BCC, all'insegna della solidarietà

Il 2012 si è aperto con tante iniziative della nostra BCC, dedicate al territorio e alle loro Associazioni.

Numerose iniziative di solidarietà hanno arricchito i primi mesi del 2012. In particolare sono stati messi in pista i primi Progetti Solidali nel ravennate (un **montascale mobile per anziani e i disabili** all'Associazione Auser e un contributo per l'attività di **Hippoterapia** all'Associazione Cavallo Felice), sono stati donati tre carrelli pediatrici all'ospedale di Faenza e infine è stata consegnata una Panda a metano all'Associazione Auser di Imola - Sezione di Castel del Rio per attività di assistenza agli anziani.

A Ravenna, oltre al presidente di Auser Idio Antonelli e i rappresentanti della nostra BCC, erano presenti l'Assessora ai Servizi Sociali e Volontariato, Giovanna Piaia, e l'Assessore alle attività produttive Massimo Cameliani, che hanno ringraziato la BCC "per la sensibilità e collaborazione dimostrata nel farsi carico di esigenze sociali del nostro territorio e quindi nel favorire le attività del terzo settore, così importanti per il maggiore benessere della nostra comunità".

La nostra BCC, infatti, oltre a quello di Auser sostiene altri due progetti della stessa campagna. "Questa di oggi - hanno commentato gli assessori - è la prima in ordine cronologico che si compie nel quadro dei dodici progetti presentati da aziende e istituti bancari nell'ambito della campagna 'Adotta

un progetto sociale: diventa un'azienda solidale', che vedranno la luce nei prossimi mesi".

Al termine della cerimonia la dirigenza di BCC e gli assessori si sono recati alla Scuderia del Borgo, un centro di **Hippoterapia**, gestito dall'associazione "cavallo felice" che, sempre grazie alla nostra BCC, oggi sta rendendo il centro più fruibile e capace di rispondere a un maggior numero di richieste a sostegno della disabilità. In questi giorni sono infatti cominciati i lavori di sistemazione e di adeguamento.

Oltre a questi importanti progetti ravennati, la nostra BCC ha messo in campo altre iniziative solidali sul territorio. Nei giorni scorsi, infatti, è stata consegnata all'Auser di Imola - Sezione di Castel del Rio un'**autovettura a metano utilizzabile per il trasporto di anziani** a visite ed esami medici, per la consegna a domicilio della spesa e per tutte quelle attività di assistenza svolte dai 50 volontari.

Inoltre la nostra BCC ha recentemente donato all'ospedale di Faenza **tre carrelli pediatrici Broselow**, di produzione americana, progettati per la gestione delle emergenze pediatriche, attualmente disponibili in pochissimi Centri Italiani. Questi carrelli permettono infatti di intervenire in tempi brevissimi e con modalità appropriate in relazione all'età e al peso del bambino.



## Lugo, Pedalata di Primavera

32° PEDALATA DI PRIMAVERA

MERCOLEDÌ 25 APRILE 2012



Il 25 aprile si svolgerà la 32° edizione della Pedalata di Primavera, tradizionale evento organizzato dall'Assessorato allo Sport del Comune di Lugo e dalle consulte di decentramento.

La manifestazione è aperta a tutti ed è assolutamente non competitiva, volta a far riscoprire l'uso della bicicletta quale mezzo di trasporto salutare, ecologico ed economico.

I partecipanti si ritroveranno come ogni anno presso lo stabilimento Cevico di Lugo dalle ore 15.00 con arrivo previsto per le ore 16.30 nel piazzale del Pavaglione dove avverrà l'estrazione dei premi della lotteria abbinata a tale evento.

La nostra BCC, sponsor dell'iniziativa, offrirà come primo premio una bicicletta.

## IN REDAZIONE

La Direzione:  
Edo Miserocchi, Romano Rubbi

Matteo Bertoni, Sara Bosi,  
Elena Gallina, Federica Guerrini,  
Franco Laghi, Elena Poggioli,  
Tamara Pignato, Lucio Ragazzini,  
Roberta Righini, Lara Tambini

Hanno collaborato:  
Saul Celora, Tiziano Conti,  
i colleghi della Filiale di Classe



INTERVISTA DOPPIA

## DUE ARTISTI A CONFRONTO

Intervista a due artisti, le cui opere fanno parte dei "Piccoli tesori della BCC", presenti nella Sede centrale di Faenza.



### Goffredo Gaeta

*"A gonfie vele. Questo il principio ispiratore dell'opera e il buon auspicio per la BCC.*

*La nave va infrangere le onde con una certa dinamicità e la vela gonfia nel vento. Un pezzo unico e originale che esprime la difficoltà tecnica di realizzazione."*

#### Dove nasce la passione per la ceramica?

Da quando ero fanciullo. Sono nato a Faenza, ma ho vissuto i miei primi anni in un'isola dell'Egeo. Dietro a casa mia c'era la bottega di un vecchio vasaio ed era per me consuetudine andare a disturbarlo durante il suo lavoro.

#### Come arrivano le idee che caratterizzano un tema creativo?

Le idee di solito scaturiscono dalle esigenze del committente, che poi si trasformano in una "sfida" con noi stessi per verificare se l'ultima esperienza fatta sia giusta.

#### Il lavoro per la BCC cosa ti ha portato?

Indubbiamente al di là del contenuto, ad una sfida per realizzare un'opera in ceramica di notevole difficoltà esecutiva.

#### Il concetto più difficile da esprimere?

La dinamicità dell'opera.

#### Come vedi la tua opera tra 20 anni?

Mi auguro che sia un'opera valida e che abbia sempre qualche cosa da trasmettere, l'unico modo perché un'opera possa resistere nel tempo.

#### Un guizzo di creatività: se per un giorno potessi essere l'altro...

Farei volentieri cambio d'età per poter lavorare con agilità facendo tesoro delle mie esperienze.

### Fiorenza Pancino

*"Questo lavoro per la BCC è un po' la sintesi di molti anni di ricerca formale e non solo.*

*Ho pensato di voler raccontare la storia di questa città, in questo momento, ovviamente raccontandola con il mio linguaggio e i miei materiali."*

#### Dove nasce la passione per la ceramica?

Nasce da lontano, dall'infanzia prima, dalla necessità di pensare ad un mestiere da amare poi, ed ora la utilizzo perché è pittura e scultura insieme. Poi la maiolica mi assomiglia, soffre come me degli sbalzi di temperatura, è fragile ma anche forte e complessa.

#### Come arrivano le idee che caratterizzano un tema creativo?

Tutto quello che colpisce il mio immaginario e la mia intelligenza viene assorbito e usato poi. I miei affetti, le relazioni interpersonali, il mio passato e la storia dell'uomo, la letteratura ed il cinema, la natura, l'arte e l'ironia... Come già artisti e poeti hanno detto noi abbiamo già tutto, la vita ce lo offre, l'esercizio più importante sta nel vedere la bellezza ed il dolore intorno a noi.

#### Il lavoro per la BCC cosa ti ha portato?

Mi ha già dato molto, una grande occasione per misurarmi con un tema nuovo, la difficoltà di lavorare in grandi dimensioni e la possibilità di riunire insieme, in un lavoro che parla di Faenza, della Banca e del momento storico, molti anni di ricerca formale con un linguaggio "popolare" nel senso di semplice e diretto.

Ovviamente anche la sensazione di esserci in modo più tangibile ed una grande visibilità.

#### Il concetto più difficile da esprimere?

In questo caso ciò che mi sembrava più difficile era la possibilità di raccontare una storia, senza ripetersi, ma rispettando la difficile collocazione e le misure imposte, senza che il risultato fosse pesante, aggressivo o monotono. Come quando vai ad una festa e vorresti essere notata e ricordata ma non perché hai importunato il padrone di casa...

#### Come vedi la tua opera tra 20 anni?

Immagino l'artista che nel 2032 sarà chiamato a realizzare un'altra opera e che attraverso il mio lavoro riuscirà ad immaginare la Faenza di 20 anni prima, spero con rinnovata attenzione al suo passato culturale.

#### Un guizzo di creatività: se per un giorno potessi essere l'altro...

Sarebbe interessante e molto divertente, vedere il mondo con gli occhi di un uomo, così diverso da me per le sue scelte e la sua storia e scoprire chissà quali cose!